

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 24 - _ _ _ - _

Durata dell'esame

80 minuti

Numero di pagine dell'esame
(compresa la copertina)

19

Allegato/i

Tabella delle rendite (12 pagine)

Punteggio massimo

80

Punteggio ottenuto

Nota

Istruzioni

- Verifichi che il fascicolo d'esame che ha ricevuto sia completo.
- Verifichi che le pagine indicate nei dati corrispondano al numero di pagine sopra indicato.
- Per le risposte utilizzare solo il lato frontale dei fogli della prova/delle soluzioni.
- Se necessario, utilizzare pagine aggiuntive per le risposte. Si accettano solo fogli ufficiali. In caso di necessità, segnalatelo al sorvegliante con un gesto della mano durante l'esame.
- La semplice citazione di un articolo di legge o di un'ordinanza non è una risposta sufficiente (a meno che non venga espressamente richiesto).
- I compiti possono essere completati nell'ordine che si desidera. Per ogni compito è indicato il numero di punteggio massimo. Vengono assegnati punti anche per le soluzioni parziali.
- Utilizzare una penna a sfera o a inchiostro, oppure un pennarello «indelebile» che non possa essere cancellato. Il colore rosso e la matita non sono permessi.

Le esperte / Gli esperti**Data****Firma**

Esperto/a 1

Esperto/a 2

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 24 - _ _ _ - _

Compito 1: "AVS 21" (8 punti)

La riforma "AVS 21" è entrata in vigore il 1° gennaio 2024. Rispondete alle domande che seguono.

Compito 1.1 (3 punti)

A) Signora Blanc Josette, nata il 3 marzo 1961

1. Determinate l'età di riferimento per il diritto a una pensione AVS non ridotta

2. Determinate la data esatta del diritto alla pensione AVS non ridotta

B) Signora Caldelari Natacha, nata il 6 luglio 1963

1. Determinate l'età di riferimento per il diritto a una pensione AVS non ridotta

2. Determinate la data esatta del diritto alla pensione AVS non ridotta

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 24 - _ _ _ - _

Compito 1: "AVS 21"

C) Signora Rey Colette, nata il 25 dicembre 1962

1. Determinate l'età di riferimento per il diritto a una pensione AVS non ridotta

2. Determinate la data esatta del diritto alla pensione AVS non ridotta

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 24 - _ _ _ - _

Compito 1.2 – riduzione in caso di anticipazione (2 punti)

Con l'introduzione della riforma "AVS 21", sono state modificate le possibilità di riduzione in caso di pensionamento anticipato.

Rispondete alle domande che seguono.

1. Il Signor Schmid Hans anticipa il suo pensionamento di 8 mesi. Quale aliquota di riduzione verrà applicata?

2. Il Signor Da Silva José anticipa il pensionamento di un anno e 6 mesi. Quale aliquota di riduzione verrà applicata?

Compito 1.3 - Ricalcolo (3 punti)

Il Signor Barras, nato il 4 maggio 1958, continua a lavorare e a contribuire anche dopo l'età di riferimento.

Fino a quando può chiedere il ricalcolo della sua pensione?

Indicate le due condizioni che devono essere soddisfatte affinché le lacune contributive possano essere colmate dai contributi versati dal beneficiario dopo l'età di riferimento.

a.

b.

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 24 - _ _ _ - _

Compito 2: Finanziamento e organizzazione (6 punti)

Rispondete alle diverse domande seguenti contrassegnando la risposta appropriata. Vi è una sola risposta corretta per ogni quesito.

2.1 Quali principi regolano la presentazione dei conti dei fondi di compensazione?

- ☐ Nessuno
- ☐ Principio di fiducia
- ☐ Principio di trasparenza

2.2 La Confederazione finanzia in parte l'AVS. Quanto contribuirà nel 2024?

- ☐ 19.55% delle spese assicurative annuali
- ☐ 8.1% delle spese assicurative annuali
- ☐ 20.2% della spesa assicurativa annuale

2.3 Quale ente tiene il registro delle prestazioni in denaro AVS in corso?

- ☐ Le casse cantonali di compensazione
- ☐ La Cassa federale di compensazione
- ☐ L'Ufficio centrale di compensazione

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 24 - _ _ _ - _

2.4 In linea generale, qual è il limite sotto il quale il fondo di compensazione AVS non deve scendere?

☐ La legge AVS non prevede alcun limite

☐ 80% delle spese annuali

☐ 100% delle spese annuali

2.5 Quale dipartimento federale è responsabile della Cassa federale di compensazione?

☐ Il Dipartimento federale dell'interno

☐ Il Dipartimento federale di giustizia e polizia

☐ Il Dipartimento federale delle finanze

2.6 I Cantoni e le associazioni fondatrici che desiderano affidare altri compiti alla loro cassa di compensazione devono presentare una richiesta scritta?

☐ No, nessun altro compito può essere affidato alle casse di compensazione professionali

☐ No, non è necessaria alcuna richiesta per affidare un altro compito alla Cassa di compensazione.

☐ Sì, all'UFAS

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 24 - _ _ _ - _

Compito 3: Assoggettamento (6 punti)

Stabilite a quale/i Stato/i sono soggetti i seguenti cittadini barrando la risposta appropriata e motivandola brevemente. Vi è una sola risposta corretta per ogni quesito.

3.1 Un cittadino spagnolo, residente in Italia, che lavora per un datore di lavoro svizzero in Francia e Lussemburgo.

☐

Svizzera

☐

Italia

☐

Francia e Lussemburgo

Giustificazione:

3.2 Un cittadino francese, domiciliato in Francia, che lavora per una società fiduciaria a Ginevra e telelavora per il 40% del tempo dal suo luogo di residenza.

☐

Svizzera

☐

Francia

☐

Svizzera e Francia

Giustificazione:

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 24 - _ _ _ - _

Compito 3: Assoggettamento (6 punti)

3.3 Un cittadino svizzero residente a Sion lavora in Italia per un'azienda di Torino.

☐

Svizzera

☐

Italia

☐

Svizzera e Italia

Giustificazione:

3.4 Un cittadino portoghese, residente a Barcellona (Spagna), che lavora esclusivamente in Spagna per un datore di lavoro svizzero.

☐

Svizzera

☐

Portogallo

☐

Spagna

Giustificazione:

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 24 - _ _ _ - _

Compito 3: Assoggettamento (6 punti)

- 3.5 Un cittadino tedesco, residente a Basilea, lavora per l'80% in un hotel in Alsazia (Francia) e per il 20% in un bar a Basilea (Svizzera).

☐

Svizzera

☐

Francia

☐

Germania

Giustificazione:

- 3.6 Un cittadino messicano residente a Berna lavora da 3 anni in Svizzera per un datore di lavoro svizzero. Svolgerà un lavoro occasionale e di breve durata in Colombia per conto del suo datore di lavoro svizzero, che continuerà a pagare il suo stipendio.

☐

Svizzera

☐

Messico

☐

Colombia

Giustificazione:

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 24 - _ _ _ - _

Compito 4: Contributi dei lavoratori indipendenti (7 punti)**Descrizione**

Il Signor Pierre-Yves Morel, nato nel 1967, lavora in proprio da molti anni. Le autorità fiscali ci hanno fornito le seguenti informazioni per il 2023:

Utile netto dal 1° gennaio 2023 al 31 dicembre 2023 : CHF 84'850.-
Capitale proprio al 31 dicembre 2023: : CHF 65'200.-

Il tasso d'interesse sul capitale investito è del 2% per il 2023. La cassa di compensazione riceve un contributo del 2.5% per le spese amministrative.

Il Signor Pierre-Yves Morel ha già versato CHF 7'652.- di contributi anticipati per il 2023.

Compito

Calcolate in dettaglio i contributi dovuti dal Signor Pierre-Yves Morel per l'anno 2023 come lavoratore indipendente.

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 24 - _ _ _ - _

Compito 5: Domande relative alla riscossione dei contributi (5 punti)

L'11 marzo 2024, la società Xempo Sagl ha ricevuto una fattura per i contributi dovuti per il 1° trimestre 2024 per un importo di CHF 13'900.-.

Data la sua difficile situazione finanziaria, chiede alla Cassa di compensazione una proroga del termine di pagamento al 30 aprile 2024. La richiesta di proroga è accettata.

Rispondete ai fatti sotto riportati, indicando l'articolo esatto della legge.

- 5.1 Qual è la scadenza per il pagamento dei contributi alla fine del periodo di pagamento? Giustificate la risposta con l'articolo di legge.

Citate l'articolo:

- 5.2 Il 5 maggio 2024, la Cassa di compensazione non ha ancora ricevuto il pagamento della fattura dei contributi dell'11 marzo 2024.

La cassa di compensazione avvierà immediatamente un procedimento legale contro Xempo Sagl.

Cosa ne pensate della procedura? Giustificate la risposta con l'articolo di legge.

Citate l'articolo:

- 5.3 La società Xempo Sagl paga la fattura dei contributi dell'11 marzo 2024, il 25 maggio 2024.

Calcolate gli interessi di mora:

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 24 - ____ - ____

Compito 5: Domande relative alla riscossione dei contributi (5 punti)

- 5.4 Il 18 giugno 2023, la Cassa di compensazione ha ottenuto atti di carenza beni relativi a procedure esecutive riguardanti contributi anteriori al 2024 che non erano stati pagati dalla società Xempo Sagl. La società è stata dichiarata insolvente.

In considerazione dell'insolvenza della società, si pone la questione se gli organi di Xempo Sagl debbano essere ritenuti responsabili per i contributi non versati. Cosa prevede la legge in questo caso? Giustificate la risposta con l'articolo di legge.

Citate l'articolo:

- 5.5 Il datore di lavoro che ha versato a un dipendente un salario dal quale ha detratto i contributi e che, invece di versare i contributi dovuti alla cassa di compensazione, li ha utilizzati per sé o per saldare altri crediti, è punito con una pena detentiva. Come viene giudicata giuridicamente questa situazione?

Citate l'articolo:

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 24 - _ _ _ - _

Compito 6: Quesiti relativi ai contributi (10 punti)

Le affermazioni seguenti sono vere o false?

Spuntate la casella appropriata. Se non viene spuntata nessuna casella, non viene assegnato alcun punto.

vero

falso

☐☐

Un lavoratore indipendente che ha raggiunto l'età di riferimento e desidera rinunciare alla franchigia deve comunicarlo alla cassa di compensazione competente entro il 31 dicembre dell'anno di contribuzione.

☐☐

Se il reddito da lavoro indipendente accessorio non supera i 2'500 franchi per anno civile, il contributo viene riscosso solo su richiesta dell'assicurato.

☐☐

I contributi il cui importo non è stato fissato mediante decisione entro cinque anni dalla fine dell'anno civile per il quale sono dovuti non possono più essere richiesti o versati.

☐☐

Nel corso dell'anno contributivo, le persone tenute al pagamento dei contributi devono versare rate periodiche di contributi.

☐☐

I contributi delle persone che non esercitano un'attività lavorativa sono determinati in base al loro reddito sotto forma di rendita e alla loro sostanza.

☐☐

Nel 2024, il contributo minimo per gli assicurati che non svolgono un'attività lavorativa sarà d

☐☐

La diffida è accompagnata da una tassa compresa tra 20 e 200 franchi.

☐☐

Se un datore di lavoro impiega dei dipendenti senza presentare un conteggio dei loro salari alla cassa di compensazione, quest'ultima ordinerà al datore di lavoro di pagare un ulteriore 50% dei contributi dovuti.

☐☐

Le persone che svolgono un'attività lavorativa non sono tenute a versare i contributi fino al 31 dicembre dell'anno in cui compiono 18 anni.

☐☐

Il reddito di una persona assicurata non viene registrato sul suo conto individuale se il datore di lavoro non ha versato i relativi contributi alla cassa di compensazione.

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 24 - _ _ _ - _

Compito 7: Contributi paritari (6 punti)

La società SUNSHINE SA è stata dichiarata in fallimento il 31 maggio 2024. Tutti gli stipendi sono stati pagati dall'azienda al suo personale. Dal 1° gennaio al 31 maggio 2024, i conti della società e le varie informazioni fornite mostrano quanto segue:

Piero Barbieri, nato nel 1952, ha annunciato al suo datore di lavoro il 20 gennaio 2024 di voler rinunciare alla franchigia per i beneficiari di rendita. Il suo stipendio lordo è di CHF 48'550.-. Lo stipendio di gennaio 2024 è stato pagato il 25 gennaio 2024.

Pierre Matthey, nato nel 1990, ha percepito uno stipendio lordo di CHF 32'000.-, oltre ad assegni familiari di CHF 3'000.- per i suoi due figli.

Céline Reuille, nata il 13 marzo 1960, ha percepito uno stipendio lordo di CHF 10'500.- per il periodo dal 1° gennaio al 31 marzo 2024 e di CHF 7'000.- dal 1° aprile al 31 maggio 2024. La lavoratrice informa il suo datore di lavoro che desidera rinunciare alla franchigia per i beneficiari di rendita il 5 maggio 2024. Lo stipendio di aprile è stato pagato il 25 aprile 2024.

Oliver Mandic, nato nel 1974, membro del Consiglio di amministrazione della società, ha ricevuto gettoni di presenza per un valore di CHF 13'000.-. Si è dimesso dal Consiglio di amministrazione e ha lasciato la società il 31 gennaio 2024.

Mélissa Thévoz, nata nel 1985, ha ricevuto uno stipendio lordo di CHF 35'000.- più un bonus di CHF 500.- per aver superato l'esame di assistente di direzione.

Christophe Denand, nato nel 1964, ha percepito un salario lordo di CHF 42'000.-, comprensivo di un'indennità per perdita di guadagno per infortunio di franchi 2'200.-.

Compito

Preparate la dichiarazione dei salari per il periodo dal 1° gennaio 2024 al 31 maggio 2024 per la società SUNSHINE SA. Indicate un importo in ciascuna cella della tabella.

Cognome, nome		Salario AVS/AI/APG in CHF	Salario AC1 in CHF
1	Piero BARBIERI		
2	Pierre MATTHEY		
3	Céline REUILLE		
4	Olivier MANDIC		
5	Mélissa THEVOZ		
6	Christophe DENAND		

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 24 - _ _ _ - _

Compito 8: Calcolo della rendita di vecchiaia (14 punti)

Il Signor Sven Karlsson, nato il 19 giugno 1959, è sposato dal 28 marzo 1989 con Ingrid Karlsson, nata il 12 agosto 1962.

Hanno tre figli, Elisa, nata il 10 gennaio 1991, Niels, nato l'8 marzo 1994, e Olaf, nato il 15 novembre 1999. Olaf studia scienze politiche all'Università di Stoccolma.

I coniugi Karlsson hanno lasciato la Svizzera per la Svezia il 31 dicembre 2012 con i loro figli. Nel gennaio 2015, Sven è tornato in Svizzera da solo; la moglie e i figli sono rimasti in Svezia. La procedura di divorzio è stata avviata alla fine del 2023 ed è tuttora in corso.

Il 6 maggio 2024, Sven ha richiesto alla sua cassa di compensazione una rendita di vecchiaia.

I redditi iscritti sui conti individuali dei due coniugi sono i seguenti:

Sven Karlsson

1978 - 1979	CHF	15'500
1980 - 1989	CHF	594'800
1990 - 2012	CHF	880'000
2015 - 2023	CHF	1'235'000
2024 (01-06)	CHF	62'000

Ingrid Karlsson

1982	CHF	5'000
1983 - 1989	CHF	519'500
1990 - 2012	CHF	1'500'200

Determinate le prestazioni dovute (beneficiari, importo delle prestazioni e data d'inizio del diritto) con l'ausilio delle tavole allegate. Tutti i calcoli devono essere dettagliati.

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 24 - _ _ _ - _

Compito 8: Calcolo della rendita di vecchiaia (foglio vuoto per risposta seguito da ques. 8)

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 24 - _ _ _ - _

Compito 9: Quesiti relativi alle prestazioni (10 punti)

Le affermazioni seguenti sono vere o false?

Spuntate la casella appropriata. Se non viene spuntata nessuna casella, non viene assegnato alcun punto.

vero

falso

☐☐

La Commissione federale dell'assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità presenta al Consiglio federale proposte per la fissazione dell'indice delle rendite per il 1° gennaio successivo.

☐☐

Se un cittadino algerino beneficiario di una rendita di vecchiaia lascia la Svizzera per trasferirsi in Francia, l'Ufficio centrale di compensazione di Ginevra gli verserà la rendita

☐☐

Anche se entrambi i coniugi non sono stati assicurati negli stessi mesi, il reddito dell'intero anno civile viene suddiviso.

☐☐

La rendita per i figli viene corrisposta automaticamente al figlio al raggiungimento della maggiore età.

☐☐

Gli accrediti per i compiti educativi vengono assegnati anche per gli anni in cui i genitori hanno avuto la custodia dei figli, anche se non avevano l'autorità parentale.

☐☐

Le rendite AVS possono essere pignorate dall'ufficio esecuzioni

☐☐

I periodi di contribuzione tra il 31 dicembre precedente il verificarsi dell'evento assicurato e il sorgere del diritto alla rendita non possono essere presi in considerazione per colmare le lacune contributive.

☐☐

La rendita completa viene assegnata quando il rapporto tra gli anni di contribuzione completi dell'assicurato e quelli del suo gruppo di età è pari ad almeno il 97.73%.

☐☐

Il completamento di un periodo di servizio militare di 6 mesi non è considerato un'interruzione della formazione se continua immediatamente dopo la fine del servizio.

☐☐

Le richieste di suddivisione del reddito possono essere presentate a qualsiasi cassa di compensazione che mantenga un conto individuale per uno dei due coniugi.

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 24 - _ _ _ - _

Compito 10: Calcolo della riduzione in caso di pensionamento anticipato (5 punti)

Frank Moser, nato il 14 ottobre 1960, ha deciso di anticipare la sua prestazione di vecchiaia di 15 mesi al tasso del 60%. Al momento del diritto al pensionamento anticipato, le basi di calcolo indicano il diritto a una rendita di vecchiaia di CHF 2'394.- (rendita parziale secondo la scala 43).

Compito

Determinare l'inizio del diritto del Signor Moser e l'importo della sua rendita di vecchiaia.

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 24 - _ _ _ - _

Compito 11: Limite massimo (3 punti)

Nel 2023, avete calcolato una rendita per i coniugi Trulli.

Le basi di calcolo erano le seguenti:

Beneficiario	Scala di rendita	Reddito annuo medio (RAM)
Josette Trulli	41	55'860
Giuseppe Trulli	35	66'150

La rendita per i coniugi è stata limitata in base alla scala ponderata 39.

La Signora Josette Trulli ha ricevuto una rendita di vecchiaia di CHF 1'704.00

Il Signor Giuseppe Trulli ha ricevuto una rendita di vecchiaia di CHF 1'544.00

Compito

La Signora Trulli è morta il 1° giugno 2024 dopo una lunga malattia.

Si prega di comunicare al Signor Giuseppe Trulli il beneficio a cui ha diritto.

Risposte:

Data d'inizio del diritto:

Tipo di servizio:

Scala di rendita applicabile:

Importo della rendita:

Punto(i) ottenuto(i):